II

(Neleģislatīvi akti)

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2017/1190

(2017. gada 12. jūnijs)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Eiropas Savienības un Šveices *GNSS* komitejā, kura izveidota ar Sadarbības nolīgumu Eiropas satelītu navigācijas programmu jomā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, attiecībā uz tās reglamenta pieņemšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 172. panta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Sadarbības nolīgums Eiropas satelītu navigācijas programmu jomā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses [1] ("nolīgums"), ir provizoriski piemērots no 2014. gada 1. janvāra attiecībā uz elementiem, kas ir Savienības kompetencē.

(2) Ar nolīguma 20. pantu ir izveidota Eiropas Savienības un Šveices *GNSS* komiteja ("apvienotā komiteja"), un noteikts, ka tai ir jāpieņem savs reglaments.

(3) Tādēļ ir atbilstīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz apvienotās komitejas reglamenta pieņemšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Eiropas Savienības un Šveices *GNSS* komitejā ("apvienotā komiteja"), kura izveidota ar Sadarbības nolīgumu Eiropas satelītu navigācijas programmu jomā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, attiecībā uz tās reglamenta pieņemšanu, pamatojas uz šim lēmumam pievienoto apvienotās komitejas lēmuma projektu.

2. Savienības pārstāvji apvienotajā komitejā var vienoties par nelielām izmaiņām lēmuma projektā bez Padomes papildu lēmuma.

[1] OV L 15, 20.1.2014., 3. lpp.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2017. gada 12. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
C. CAMILLERI

PROJEKTS

EIROPAS SAVIENĪBAS UN ŠVEICES *GNSS* KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 1/2017

(… gada …)

attiecībā uz tās reglamenta pieņemšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS UN ŠVEICES *GNSS* KOMITEJA,

ņemot vērā Sadarbības nolīgumu Eiropas satelītu navigācijas programmu jomā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, un jo īpaši tā 20. pantu,

tā kā:

(1) Nolīgumu Eiropas satelītu navigācijas programmu jomā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm un Šveices Konfederāciju ([1]) ("nolīgums") no 2014. gada 1. janvāra ir provizoriski piemērots starp Šveices Konfederāciju ("Šveice") un Savienību attiecībā uz elementiem, kuri ir Savienības kompetencē.

(2) Saskaņā ar nolīguma 20. panta 2. punktu Eiropas Savienības un Šveices *GNSS* komitejai ("apvienotā komiteja") ir jāizstrādā savs reglaments.

(3) Saskaņā ar nolīguma 20. panta 4. punktu apvienotā komiteja var nolemt izveidot darba grupas vai ekspertu grupas, kas palīdz veikt tās uzdevumus.

(4) Saskaņā ar nolīguma 27. panta 2. punktu nolīguma provizoriskās piemērošanas laikā apvienotā komiteja jāveido no Šveices un Savienības pārstāvjiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Vienīgais pants

Ar šo pieņem apvienotās komitejas reglamentu, kā tas izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

Sagatavots angļu valodā Briselē un Bernē attiecīgi […] un […].

Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
sekretārs no Eiropas Savienības puses
sekretārs no Šveices puses

([1]) OV L 15, 20.1.2014., 3. lpp.

PIELIKUMS

EIROPAS SAVIENĪBAS UN ŠVEICES *GNSS* KOMITEJAS ("APVIENOTĀ KOMITEJA") REGLAMENTS

1. pants

Apvienotās komitejas sastāvs

1. Apvienoto komiteju veido Eiropas Komisijas ("Komisija") un Eiropas Savienības dalībvalstu valdību pārstāvji un Šveices Konfederācijas ("Šveice") federālās valdības pārstāvji. Abas puses turpmāk sauktas atsevišķi "Puse" un abas kopā "Puses".

2. Pušu pārstāvjus var pavadīt citas amatpersonas, kas darbojas Pušu vārdā.

3. Nolīguma provizoriskās piemērošanas laikā apvienoto komiteju veido pārstāvji no Šveices, no vienas puses, un pārstāvji no Eiropas Savienības, no otras puses.

2. pants

Vadība

1. Puses vada apvienoto komiteju pārmaiņus, vadībai mainoties ik pēc 12 mēnešiem.

Pirmajā gadā, kad nolīgums stājas spēkā, apvienoto komiteju vada Šveice.

2. Puse, kura vada apvienoto komiteju, ieceļ apvienotās komitejas priekšsēdētāju, kā arī viņa aizvietotāju.

3. Priekšsēdētājs vada apvienotās komitejas darbu.

4. Nolīguma provizoriskās piemērošanas laikā šā panta noteikumus piemēro *mutatis mutandis*.

3. pants

Novērotāji

Apvienotā komiteja, Pusēm savstarpēji vienojoties, var nolemt uzaicināt ekspertus vai citu struktūru pārstāvjus kā novērotājus piedalīties apvienotās komitejas sanāksmēs, lai sniegtu informāciju par konkrētiem jautājumiem. Apvienotā komiteja vienojas par noteikumiem, saskaņā ar kuriem šādi novērotāji var piedalīties sanāksmēs.

4. pants

Sekretariāts

1. Eiropas Komisijas ierēdnis un Šveices valdības ierēdnis kopīgi darbojas kā apvienotās komitejas sekretāri.

2. Apvienotās komitejas sekretāri atbild par saziņu starp Pusēm, tostarp par dokumentu nodošanu.

3. Par sekretariāta pakalpojumu nodrošināšanu atbild Puse, kura vada apvienoto komiteju.

5. pants

Apvienotās komitejas sanāksmes

1. Apvienotā komiteja sanāk pēc vajadzības, principā vienreiz gadā.

Priekšsēdētājs, apspriedies ar Pusēm, sasauc apvienotās komitejas sanāksmi laikā un vietā, par kuru panākta savstarpēja vienošanās. Ja Puses attiecīgi vienojas, var izmantot arī konferences zvanus un videokonferences.

Priekšsēdētājs pēc Eiropas Savienības vai Šveices pieprasījuma sasauc īpašu apvienotās komitejas sanāksmi.

Apvienotā komiteja sanāk 15 kalendārajās dienās pēc pieprasījuma saskaņā ar nolīguma 22. panta 2. punktu.

2. Apvienotā komiteja sanāk Briselē vai Šveicē atkarībā no tā, kura Puse vada apvienoto komiteju, ja vien Puses nav vienojušās citādi.

3. Vismaz 21 kalendāro dienu pirms sanāksmes priekšsēdētājs nosūta Pušu pārstāvjiem paziņojumu par sanāksmes sasaukšanu kopā ar darba kārtības projektu un sanāksmes dokumentiem. Dokumentus sanāksmēm, kuras sasauktas saskaņā ar nolīguma 22. panta 2. punktu, nosūta vismaz septiņas kalendārās dienas pirms sanāksmes.

4. Pēc vienošanās ar Pusēm priekšsēdētājs var saīsināt 3. punktā norādītos termiņus, lai ņemtu vērā vajadzības kādā konkrētā gadījumā.

5. Vismaz septiņas kalendārās dienas pirms katras sanāksmes priekšsēdētāju informē par katras Puses delegācijas sastāvu.

6. Apvienotās komitejas sanāksmes nav atklātas, ja vien Puses nav nolēmušas citādi.

6. pants

Darba kārtība

1. Priekšsēdētājs, kuram palīdz sekretāri, sagatavo katras sanāksmes provizorisko darba kārtību.

2. Katra Puse var pieprasīt, lai darba kārtībā tiktu iekļauti papildu jautājumi. Jebkurš šāds pieprasījums pienācīgi jāpamato un jānosūta priekšsēdētājam rakstveidā vismaz septiņas kalendārās dienas pirms sanāksmes.

3. Apvienotā komiteja sanāksmes sākumā apstiprina darba kārtību.

7. pants

Apvienotās komitejas darba grupas

1. Par darba grupu vai ekspertu grupu, kuras izveido saskaņā ar nolīguma 20. panta 4. punktu, sastāvu un darbību vienojas, pamatojoties uz apvienotās komitejas piešķirtām pilnvarām.

2. Darba grupas vai ekspertu grupas piemēro šo reglamentu *mutatis mutandis*.

3. Darba grupas vai ekspertu grupas strādā apvienotās komitejas pakļautībā un sniedz tai ziņojumu pēc katras savas sanāksmes. Tās nav pilnvarotas pieņemt lēmumus, bet var sniegt ieteikumus apvienotajai komitejai.

4. Apvienotā komiteja saskaņā ar šā reglamenta 8. pantu var pieņemt lēmumu grozīt vai izbeigt darba grupu vai ekspertu grupu pilnvarojumu.

8. pants

Lēmumi un ieteikumi

1. Apvienotā komiteja lēmumus pieņem un ieteikumus izstrādā, Pusēm savstarpēji vienojoties saskaņā ar nolīgumu. Dokumenta nosaukums ir "Lēmums" vai "Ieteikums", kam seko kārtas numurs, pieņemšanas datums un norāde uz priekšmetu.

2. Apvienotās komitejas lēmumus un ieteikumus paraksta priekšsēdētājs un sekretāri, un tos nosūta Pusēm.

3. Katra Puse var nolemt publicēt jebkuru apvienotās komitejas pieņemto lēmumu vai ieteikumu savā oficiālajā vēstnesī. Puses informē viena otru par nodomu publicēt lēmumu vai ieteikumu.

4. Apvienotā komiteja var pieņemt lēmumus un ieteikumus, izmantojot rakstveida procedūru, ja Puses par to vienojas. Rakstveida procedūra sastāv no paziņojumu apmaiņas starp sekretāriem, kuri savas darbības saskaņo ar Pusēm. Minētajā nolūkā priekšlikuma tekstu izplata, ievērojot šā reglamenta 5. pantu, termiņā, kas nav mazāks par 21 kalendāro dienu, kurā dara zināmas jebkuras atrunas vai grozījumus. Priekšsēdētājs, apspriedies ar Pusēm, var saīsināt minēto termiņu, lai ņemtu vērā īpašus apstākļus. Tiklīdz teksts ir saskaņots, attiecīgo lēmumu vai ieteikumu paraksta priekšsēdētājs un sekretāri.

5. Apvienotās komitejas lēmumus, ar ko izdara grozījumus nolīguma I pielikumā, pieņem nolīguma autentiskajās valodās.

9. pants

Protokols

1. Sekretariāts sagatavo katras sanāksmes protokola projektu. Projektā norāda pieņemtos lēmumus un izstrādātos ieteikumus. Protokola projektu iesniedz apvienotajai komitejai pieņemšanai. Tiklīdz apvienotā komiteja ir pieņēmusi protokolu, to paraksta priekšsēdētājs un sekretāri.

2. Protokola projektu sagatavo 21 kalendārajā dienā pēc sanāksmes un iesniedz apvienotajai komitejai apstiprināšanai, izmantojot rakstveida procedūru vai nākamajā apvienotās komitejas sanāksmē.

10. pants

Konfidencialitāte

Ja Puse apvienotajai komitejai iesniedz informāciju ar norādi "konfidenciāli", arī otra Puse šādu informāciju atzīst par konfidenciālu.

11. pants

Izdevumi

1. Katra Puse sedz visus izdevumus, kas tai rodas saistībā ar dalību apvienotās komitejas un darba grupu vai ekspertu grupu sanāksmēs.

2. Apvienotā komiteja vienojas par izdevumu sadalījumu saistībā ar visiem ekspertu komandējumiem.

3. Izdevumus saistībā ar sanāksmju organizēšanu un dokumentu pavairošanu sedz tā Puse, kas rīko sanāksmi.

12. pants

Sarakste

Visu apvienotās komitejas priekšsēdētāja saraksti – gan ienākošo, gan izejošo, nosūta apvienotās komitejas sekretariātam.

13. pants

Grozījumi

Šajā reglamentā var izdarīt grozījumus ar apvienotās komitejas lēmumu saskaņā ar 8. pantu.